Parque Natural de São Miguel
São Miguel Nature Park

O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuirmos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsability to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.

37° 46' 24,31" N
25° 18' 57,43" W



Caldeiras
Hot Springs

Furnas

Caldeiras

Pico do Ferro
570m

Poça da D. Beija

Caldeira do vulcão das Furnas

Queimadas



Vale das Furnas - Pico do Milho
Furnas Valley - Pico do Milho

343m

Pico do Milho

Areeiro

Lagoa das Furnas

Pico do Gaspar



CMIF
CMIF

CIAF



Ermida de Nossa Senhora das Vitórias
Chapel Nossa Senhora das Vitórias

0 0,5 1 km

© Informação geográfica: Direção Regional do Ambiente e Direção Regional de Turismo | Governo dos Açores

percurso pedestre
walking trail



São Miguel

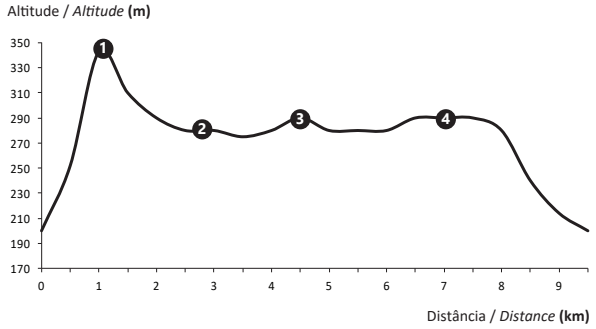
Caminho certo *Right way*

Caminho errado *Wrong way*

Vire à direita *Turn right*

Vire à esquerda *Turn left*

Topografia do Trilho / Trail´s topography



Parque Natural de São Miguel
São Miguel Nature Park

Paisagem Protegida
Protected Landscape

- **Instalações Sanitárias** *Sanitary facilities*
- **Ponto de informação** *Information point*
- **Mercado/Mercearia** *Market/Grossery*
- **Alojamento Turístico** *Accommodation*
- **Parque de Campismo** *Camping Park*
- **Ponto de interesse** *Point of interest*
- **Restaurante** *Restaurant*
- **Centro de Ciência** *Science Centre*
- **Ermida** *Hermitage*
- **Autocarro** *Bus*
- **Estacionamento** *Parking*
- **Zona de Repouso** *Resting Place*
- **Jardim Botânico** *Botanical Garden*
- **Miradouro** *Viewpoint*
- **Lagoa** *Lake/Lagoon*
- **Zona Balnear** *Bathing Area*
- **Geossítio** *Geosite*
- **Águas Termais** *Thermal Waters*

Esta rota circular pelas Furnas, tem início no parque de estacionamento à entrada da freguesia, junto ao Largo das Três Bicas. Siga a sinalética ao longo da vila, passando pela Igreja de Santana e pela Poça da Dona Beija, até chegar a um cruzamento onde deverá seguir em direção ao Pico do Milho.

This circular route in Furnas begins at the parking place, at the entrance of the village, near Largo das Três Bicas. Follow the marks along the village, passing by Igreja de Santana and Poça da Dona Beija until you reach a crossroad where you should continue towards Pico do Milho.

Do topo desta elevação é possível desfrutar da vista para o vale da Furnas (foto 1). Prossiga ao longo da estrada até chegar à Lagoa das Furnas, siga à esquerda pela calçada de pedra, contornando o perímetro da lagoa. Ao longo deste caminho (foto 2) irá transpor a Ermida de Nossa Senhora das Vitórias, uma construção gótica do séc. XIX, a Mata Jardim José do Canto e pela Casa dos Barcos (Turismo Rural).

From the top of this elevation it is possible to profit the view over the valley of Furnas (photo 1). Proceed along the road until you arrive to Lagoa of Furnas, follow left by the cobblestone road, going round the lake. Along this way (photo 2) you will cross the Chapel of Nossa Senhora das Vitórias, a gothic construction from the 19th century, the garden Mata Jardim José do Canto and by the house Casa dos Barcos (Rural Tourism).

Adiante encontra-se o Centro de Monitorização e Investigação das Furnas (foto 3) e a área envolvente com diversas zonas de lazer, ruínas de antigos fornos para produção de carvão e ainda a maior Araucaria (*Araucaria heterophylla*) classificada da Europa.

Further ahead you will find the Furnas Monitoring & Research Centre (photo 3) and the surrounding area with several leisure places, ruins of ancient ovens of coal production and the biggest classified Norfolk Island Pine (Araucaria heterophylla) in Europe.

Siga o percurso ao longo da margem da lagoa, através de um caminho de terra plano, muito acessível, ao longo do qual é possível ver várias esculturas em madeira e siga até ao recinto das Caldeiras. Este local, devido à atividade geotermal, proporciona um dos cartazes turísticos da ilha onde é cozinhado o tradicional Cozido à Portuguesa com recurso ao calor interno do vulcão das Furnas (foto 4).

Follow the road along the lake bank, through a very accessible flat dirt road where it is possible to see several wooden sculptures and continue until the area of Caldeiras. This place, due to the geothermal activity, provides one of the tourism advertisings of the island and where is done the famous traditional Cozido à Portuguesa, using the internal heat of the Furnas volcano (photo 4).

Depois de apreciar este cenário, continue passando pelo cruzamento para o miradouro do Pico do Ferro e pela zona das bilheteiras até chegar à estrada regional, onde deverá seguir à esquerda. Avance, **com cautela**, ao longo da estrada até chegar ao centro da freguesia, local onde termina o passeio.

*After enjoying this scenery, continue passing by the crossroad to the viewpoint of Pico do Ferro and by the area of the ticket booth until reaching the regional road, where you should follow left. Proceed, **carefully**, along the road until you arrive the village center, place where the trail ends.*

Avaliação Global | *Overall Rating*

Fácil *Easy* · Médio *Medium* · Difícil *Hard*

Grau de Perigosidade | *Danger Degree*

Familiar *Family* · Pedestrianista *Walker* · Montanhista *Mountaineer*

Utilização do Percurso Pedestre | *Use of the Walking Trail*

Bicicletas *Bicycles* · Motorizados *Motorized* · Equestres *Equestrian* · Ondulado *Wavy trail* · Equipamento *Equipment*

Atenção: Possível circulação | ***Attention:*** *Possible circulation*

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.

112 · SOS

Número Nacional de Emergência 112
Emergency Call Number

ALERT4YOU TURISMO SEGURO

turismo.azores.gov.pt

trails.visitazores.com

GOVERNO DOS AÇORES

Direção Regional do Turismo
Regional Directorate for Tourism
Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Informação Turística de Ponta Delgada
São Miguel Tourism Office
Tel: +351 296 308 610
e-mail: pt.de.smg@azores.gov.pt

açores

percurso pedestre
walking trail

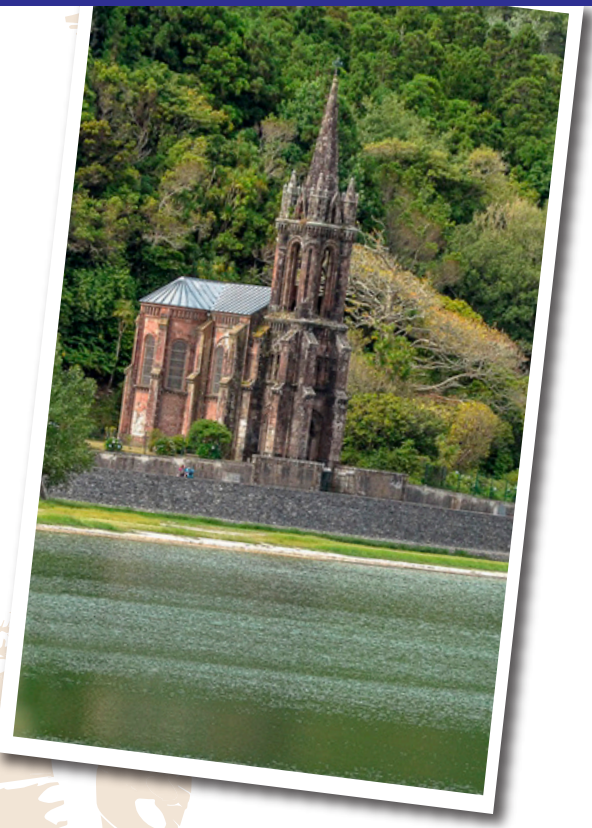
Corvo
Flores
Faial
São Jorge
Pico
Graciosa
Terceira
Santa Maria
São Miguel

PRC 06 SMI

Lagoa das Furnas

Duração *Duration* 03h00

Extensão *Length* 9,5 km



CERTIFICADO AÇORES PELA NATUREZA